



President Wolfgang Daiss

Tel: +49 179-7642598
president@eaasdc.eu

Dear members,

Some years ago I was sitting as a simple caller in the membership meeting of ECTA when a man was elected president, who's being well known, was rather limited regionally. This, along with the fact that he would be following in Kenny Reese's footsteps was certainly not going to make his endeavour an easy one. And even though he was recommended as qualified by his predecessor I admired his courage running for this office. At a meeting following his election he introduced his plans again in more detail to a smaller group of people and I found him convincing both in expression and content in a very precise and sound fashion. Pretty soon his calm and practical way, as well as his preferred working style as a team player, led to his successful work within ECTA.

When I was elected EAASDC president it was important to me that the connection between leader and dancer, which is essential in our dance forms, must also exist and be cultivated on association level. In the president of ECTA I found somebody who thought along the same lines and in the course of our cooperation during the last years we developed a very trusting and intensive partnership, working closely together on all overlapping aspects of the associations. This cooperation was marked on both sides by acceptance and respect for the people as well as the organisations and it was successful in the points concerning both associations and having effects on their membership. Even though it was not due to him alone as a person, and I

Liebe Mitglieder,

vor einigen Jahren saß ich als einfacher Caller in einer Mitgliederversammlung der ECTA und dort wurde ein Mann zum Präsidenten gewählt, dessen Bekanntheitsgrad regional begrenzt war. Dies, sowie die Tatsache, dass er in die Fußstapfen eines Kenny Reese treten würde, machte ihm sein Vorhaben sicher nicht leicht und trotz der Tatsache, dass er von seinem Vorgänger als qualifiziert empfohlen wurde, bewunderte ich seinen Mut, sich um dieses Amt zu bewerben. In einer Sitzung nach seiner Wahl stellte er seine Pläne nochmals detaillierter und in kleinerem Rahmen vor und ich stellte fest, dass er sowohl in seiner Ausdrucksform als auch inhaltlich sehr präzise und fachlich fundiert überzeugte. Relativ bald führte seine ruhige und sachliche Art, sowie seine bevorzugte Arbeitsweise als Teamplayer, im Kreise der ECTA zu einer erfolgreichen Arbeit.

Als ich zum EAASDC-Präsidenten gewählt wurde, war es mir wichtig, dass die in unseren Tanzarten existentielle Verbindung zwischen Leader und Tänzer, auch auf Verbandsebene vorhanden sein und gepflegt werden muss. Dabei fand ich im amtierenden ECTA-Präsidenten eine Person, die sich auf derselben gedanklichen Ebene befand und im Laufe unserer Zusammenarbeit der letzten Jahre, entwickelten wir eine sehr vertrauensvolle und intensive Partnerschaft, die in allen gemeinsamen Bereichen der Verbände eng zusammenarbeitete. Diese Zusammenarbeit war geprägt von gegenseitiger Akzeptanz und beiderseitigem Respekt sowohl der Personen als auch der Verbände und sie war erfolgreich in den Punkten, die unsere Schnittstellen und deren Auswirkungen auf beide Mitgliederbereiche betrifft. Auch wenn dies nicht an seiner

know, in his modesty he would never view it that way, always putting his team in the first place, I would nevertheless like to thank him, in the name of EAASDC, for the exemplary partnership and cooperation.

Björn Wagner, you have invested a great amount of time, commitment and work for ECTA, EAASDC and for our hobby, you have accomplished a lot of positive and successful things and for this you deserve the thanks, respect and appreciation of all of us!

Since unfortunately I wasn't able to be present at your farewell to join the ranks of those who thanked you and offered you a well-deserved 10 minute standing ovations, I would like to add a few personal words here:

Dear Björn, I've come to know and to appreciate you as a very amiable, reliable and humorous friend. I will not forget your personal appearance and congratulations at my birthday with your family, nor the often hours-long phone conversations on behalf of our associations. The exchange with you was never demanding but always helpful and forward looking, for and in the spirit of our dance forms, and for the benefit of our dancers, and in all this I never found any personal egotism in you. You are a person who puts togetherness and community first, on the large scale as president as well as on the small scale in your family. I regret your decision not to run for any more terms, but I understand and respect it, and I don't begrudge you and your family the time that you will have together now, after all those years of effort, that you have mastered so well with the support of your lovely and patient wife. To you, Claudia and your two lovely little ones, I wish all the best and whatever you wish for, to be happy.

Along with the farewell to Björn Wagner I extend a heartfelt welcome and congratulations to Michael Franz, the new

Person alleine liegt, und ich weiß, dass er dies in seiner Bescheidenheit auch nie so sehen würde und jederzeit sein Team in den Vordergrund stellte, so möchte ich mich trotzdem bei ihm, im Namen der EAASDC, für die beispielhafte Partnerschaft und Zusammenarbeit bedanken.

Björn Wagner, Du hast für die ECTA, die EAASDC und unser aller Hobby sehr viel Zeit, Engagement und Arbeit eingebracht, viel Positives und Erfolgreiches getan und dafür hast Du unser aller Dank, Respekt und Anerkennung verdient!

Da ich an deiner Verabschiedung leider nicht persönlich anwesend sein konnte, um mich in die Reihe der Danksagenden einzureihen, die dir verdienstermaßen einen 10-minütigen stehenden Applaus bescherten, hier noch ein paar persönliche Worte:

Lieber Björn, ich habe dich als einen sehr liebenswerten, zuverlässigen und humorvollen Freund kennen und schätzen gelernt. Deine persönliche Anwesenheit und Gratulation an meinem Geburtstag mit deiner Familie werde ich genauso wenig vergessen, wie die oft stundenlangen Telefonate um die Belange unserer Verbände. Der Austausch mit dir war nie fordernd, sondern immer hilfreich und vorwärts blickend, für und im Sinne unserer Tanzarten und zum Wohle unserer Tänzer und dabei habe ich nie irgendwelche persönliche Egoismen an dir festgestellt. Du bist ein Mensch, der das Miteinander und die Gemeinschaft voranstellt, sowohl im großen Bereich als Präsident, als auch im kleinen Bereich deiner Familie. Ich bedauere deine Entscheidung auf Verzicht weiterer Amtsperioden, aber ich verstehe und respektiere sie, und ich gönne dir und deiner Familie nun die Zeit, die ihr gemeinsam verbringen könnt und die euch zusteht, nach all den Jahren der Belastung, die du mit der Unterstützung deiner liebenswerten und geduldigen Frau bewältigt hast. Dir, Claudia und deinen beiden liebenswerten Kleinen, alles Liebe und Gute, sowie das, was ihr euch wünscht, um glücklich zu sein.

Mit dem Abschied von Björn Wagner verbinde

president of ECTA. I'm convinced that he also has a lot of good and interesting plans, will present a successful work, and continue to cultivate the existing positive foundation of cooperation and partnership between our two associations. EAASDC will grant him the same trust that his predecessor enjoyed and I'm looking forward to a successful cooperation with him.

This year's 11th iPAC was once again a complete success and it is indeed admirable how Steffen Muring and his team are managing this event every two years to the satisfaction of all those present. It is also very nice how there are always numerous dancers appearing from foreign countries all over the world. So this year there were some from Australia and since in Japan iPAC has for some years been a must anyway, about 50 dancers had come from this beautiful island state. As at every iPAC we also had our European Presidents Meeting, to exchange thoughts about the concerns of our associations. On the agenda were, among other things:

- **The European Convention 2014 in Denmark**

The flyer will be published in this bulletin issue and is also available on the EAASDC homepage. Our Danish friends are looking forward to a lot of guests for this large European event, which can be nicely connected with a few days of visiting this beautiful and interesting country and the viewing of numerous sights.

- **International Friendship Book (FSB) of EAASDC**

After GSI had voiced their intention to publish our FSB including the Dangle, etc. worldwide as their own concept under a new name, the European associations stated that for several reasons they would not support this endeavour. Instead, an interest was expressed in adapting the existing

ich ein herzliches Willkommen und meine Gratulation an Michael Franz, als neuem Präsidenten der ECTA. Ich bin davon überzeugt dass auch er viel Gutes und Interessantes vorhat, eine erfolgreiche Arbeit präsentieren wird und das bestehende positive Fundament der Zusammenarbeit und Partnerschaft unserer beiden Verbände weiterpflegen wird. Die EAASDC wird ihm dasselbe Vertrauen entgegenbringen, wie seinem Vorgänger, und ich freue mich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit ihm.

Die diesjährige 11. iPAC war mal wieder ein voller Erfolg und es ist schon bewundernswert wie Steffen Muring und sein Team diese Veranstaltung alle 2 Jahre erfolgreich und zur Zufriedenheit aller Anwesenden stemmen. Sehr schön ist auch, dass immer wieder zahlreiche Besucher aus vielen Ländern weltweit erscheinen, so waren diesmal Tänzer aus Australien anwesend und da in Japan die iPAC seit einigen Jahren eh schon ein „muss“ ist, kamen dieses Jahr ca. 50 Tänzer aus diesem schönen Inselstaat. Wie bei jeder iPAC, hatten wir auch diesmal wieder unser European-President-Meeting, um uns über die Belange unserer Verbände auszutauschen. Auf der Tagesordnung standen u.a.:

- **Die European Convention 2014 in Dänemark.**

Der Flyer wird in dieser Bulletin-Ausgabe veröffentlicht und ist auch über die EAASDC-Homepage aufrufbar. Unsere dänischen Freunde freuen sich über einen zahlreichen Besuch dieser europäischen Großveranstaltung und dies lässt sich hervorragend verbinden, mit einigen Tagen des Besuchs dieses schönen und interessanten Landes und der Besichtigung zahlreicher Sehenswürdigkeiten.

- **Internationales Friendship-Book (FSB) der EAASDC.**

Nachdem seitens GSI die Absicht mitgeteilt wurde, unser FSB zusammen mit Dangle, etc., als eigenes Konzept unter einem anderen Namen weltweit zu verbreiten, haben die europäischen Verbände geäußert, dass sie dieses Vorhaben aus

EAASDC FSB for international use, thus making the positive idea of friendship and visiting other clubs accessible for dancers all over the world. The name of EAASDC as creator and initiator of this nice tradition, as well as some of the contents and basic foundations should remain, in order to show respect and appreciation for the over 40 year old tradition. A team within EAASDC will now take on the realisation of this project considering some wishes from the other associations.

At this place I would like to thank Steffen once again for his already famous hospitality and I wish on behalf of myself and of all of us that he will host his 'favourite child', the iPAC for many more years to come and with continuing success.

Ah, yes, and to answer the rising amount of questions I hereby publicly announce, that I have not moved and that I still mow my lawn.

Translated by Nicole Siebentritt

verschiedenen Gründen nicht unterstützen. Stattdessen wurde Interesse bekundet, das bestehende EAASDC-FSB auf eine internationale Nutzung anzupassen und somit den positiven Gedanken der Freundschaft und gegenseitigen Clubbesuche allen Tänzern weltweit zugänglich zu machen. Der Namen der EAASDC als Urheber und Initiator dieser schönen Tradition, sowie einige Inhalte und Grundlagen sollen dabei erhalten bleiben, um der über 40-jährigen Tradition ihren Respekt und ihre Anerkennung zu schenken. Ein Team der EAASDC wird nun die Umsetzung dieses Projekts vornehmen und dabei den einen oder anderen Wunsch der anderen Verbände berücksichtigen.

An dieser Stelle möchte ich mich nochmals bei Steffen für seine schon berühmte Gastfreundschaft bedanken und wünsche mir und uns allen, dass er noch viele Jahre, und weiter so erfolgreich, sein „Lieblingskind“, die iPAC durchführt.

Ach ja, aufgrund steigender Nachfragen teile ich hiermit offiziell mit, dass ich nicht umgezogen bin und weiterhin meinen Rasen mähe. ☺

Grüße / Greetings Wuffi

FRIENDSHIP BADGES (12.07.2013)

RED & GOLD	(for 416 clubs) in 5 Ländern/countries	niemand
SILVER & BLUE	(for 208 clubs) in 5 Ländern/countries	niemand
BLACK & GOLD	(for 104 clubs) in 5 Ländern/countries	niemand
BLACK & SILVER	(for 52 clubs) in 3 Ländern/countries	
Brigitte Langer	Broken Wheels e.V.	
Kerstin Titze	Silver Miners SDC Freiberg e.V	
Andreas Titze	Silver Miners SDC Freiberg e.V	
WHITE & GOLD	(for 26 clubs)	
Beate Fortmüller	The Wheelers	
Elizabeth Grauch-Jäger		
Erika Unruh		
Manfred Süß	The Wheelers	

